

**SECOND CERTIFICATE OF DETENTION**

(Mental Health Act, R.S.N.B. 1973,  
c.M-10, s.13(1)(b))

We, the undersigned, being psychiatrists practising in the Province of New Brunswick state as follows:

1. That I, \_\_\_\_\_ of  
(Name of Attending Psychiatrist)  
\_\_\_\_\_ am the attending  
(Address)  
psychiatrist of \_\_\_\_\_, an involuntary  
(Name of Person)  
patient detained at \_\_\_\_\_, and  
(Name of Psychiatric Facility)  
that I have personally examined the said person.

2. That I, \_\_\_\_\_ of  
(Name of Second Psychiatrist)  
\_\_\_\_\_ have also personally  
(Address)  
examined the above-named person.

3. That we are of the opinion that

- (a) the person suffers from a mental disorder,
- (b) the person's recent behaviour presents a substantial risk of imminent physical or psychological harm to the person or to others,
- (c) the person is not suitable for admission as a voluntary patient, and
- (d) less restrictive alternatives would be inappropriate.

This second certificate of detention continues the detention period of the person from the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_ to the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Dated this \_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Signature of Attending Psychiatrist

\_\_\_\_\_  
Signature of Second Psychiatrist

**DEUXIÈME CERTIFICAT DE DÉTENTION**

(Loi sur la santé mentale, L.R.N.-B. de 1973,  
chap.M-10, al.13(1)(b))

Nous, les soussignés, psychiatres pratiquant dans la province du Nouveau-Brunswick, déclarons ce qui suit :

1. Que je suis \_\_\_\_\_ de  
(nom du psychiatre traitant)  
\_\_\_\_\_ , psychiatre traitant de  
(adresse)  
\_\_\_\_\_ , malade en placement non  
(nom de la personne)  
volontaire détenu à \_\_\_\_\_  
(nom de l'établissement psychiatrique)  
et que j'ai personnellement examiné cette personne.

2. Que je suis \_\_\_\_\_ de  
(nom du deuxième psychiatre)  
\_\_\_\_\_ ,  
(adresse)  
et que j'ai aussi examiné personnellement la personne susnommée.

3. Que nous sommes d'avis

- a) que la personne est atteinte d'un trouble mental,
- b) que le comportement récent de la personne risque sérieusement de causer un tort physique ou psychologique imminent à elle-même ou à autrui,
- c) que la personne n'est pas justiciable d'une admission à titre de malade en placement volontaire, et
- d) que des mesures moins contraignantes seraient appropriées.

Le présent deuxième certificat de détention prolonge la période de détention de la personne du \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_.

Fait le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Signature du psychiatre traitant

\_\_\_\_\_  
Signature du deuxième psychiatre

NOTE: A second certificate of detention may continue the detention period for not more than two months after the date of expiration of the first certificate of detention.

REMARQUE : Un deuxième certificat de détention peut prolonger la période de détention d'au plus deux mois après la date d'expiration du premier certificat de détention.